



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società **La Neuveville** League/Liga Ligue/Lega **VET**

Team / Mannschaft / Club Società **Wine Skaters Twann** League/Liga Ligue/Lega **VET**

Lieu / Ort **La Neuveville** Date / Datum **30.08.2023**  
Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **20:00** End / Ende **21:53** Match Number / Index **VETRO5**  
Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer  
Autre / Altro Spettateurs / Spettatori **18**

No Card / Lic. No Lic. / Tess. **216002** Surname / Name **DE REYNIER Marine** Forename / Vorname  
Signature / Firma **Signature / Firma**

Time Keeper **216002** **DE REYNIER Marine** Chronométrateur

Official scorer **94228** **PULFER Valérie** Marqueur

Referee 1 **207415** **ARRIGONI Brenno** Arbitre 1

Referee 2 **215110** **CHASSOT Fabian** Arbitre 2

Tech. Director **Signature / Firma** Directeur tech.

1 La Neuveville			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
10	C SIEBER Roland		30108
	A		
66	G GIRARD Patrick	X X X	223509
	G		
8	LACHAT Léo		30709
17	BIERI Stéphane		94015
72	BOUDUBAN Yvan		218278
21	GILOT Quentin		222358
4	EVARD Claude		10179
83	ETTER Bryan		223747
18	CHAVANNE Jean-François		10093
88	HOFSTETTER Roger		222885
38	SALAMIN Yorick		218009
33	LITZISTORF Johann		223748

COACH Surname / Name **97067** Forename / Vorname  
Nom / Cognome Prénom / Nome Signature

**PERRENOUD Stéphane**

Goals / Torschützen / Buts / Reti					
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G
11:49	8	10	1		
12:32	72		2		
21:11	83	33	3		
22:37	10	38	4		
42:28	33	17	5		
<b>TOTAL 5</b>					
TIME OUT <input type="checkbox"/> X <input type="checkbox"/> X <input type="checkbox"/> X					

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
12:53	88	2	15:53
42:56	18	2	44:56
43:28	10	2	45:28
46:09	83	2	48:06
58:22	83	2	60:00
<b>TOTAL 10 min</b>			

**2 Wine Skaters Twann**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
83	C KOPP Claude Gottfried		201205
8	A KOPP Christian		213335
80	G PERROT Florian	X X	97220
34	G ANTENEN Marco	X X	99220
41	PERRINJAQUET Michel		202686
13	GILOMEN Kevin		208386
79	MARTINOIA Donato		97374
21	BOUDUBAN Nicolas		218749
70	RÜEDI Martial		207291
11	ANDREY Silvan		97115
71	NYFFENEGGER Thomas		211443

COACH Surname / Name **94098** Forename / Vorname  
Nom / Cognome Prénom / Nome Signature

**TISSOT-DAGUETTE**

Goals / Torschützen / Buts / Reti					
Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G
11:32	71	70	1		
20:29	11	83	2		
29:08	83	8	3		
29:22	71	70	4		
31:14	79	83	5		
48:06	83	79	6		
<b>TOTAL 6</b>					
TIME OUT <input type="checkbox"/> X <input type="checkbox"/> X <input type="checkbox"/> X					

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
25:57	13	2	27:57
26:25	83	2	28:25
37:13	41	2	39:13
51:27	79	2	53:27
<b>TOTAL 8 min</b>			

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	5	6
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	4	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Wine Skaters Twann</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	CAPTAIN 1 <small>Signature / Unterschrift / Firma</small>	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 <small>Signature / Unterschrift / Firma</small>	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.